

**Herausgeber**

**D. Buck-Gramcko**  
**Schriftleiter**  
**Am Heesen 14A**  
**21033 Hamburg**

**W. Schneider**  
**Schriftleiter**  
**Leipziger Straße 44**  
**39120 Magdeburg**

R. G. H. Baumeister, München  
P. Brüser, Bonn  
P. Haußmann, Baden-Baden  
U. Lanz, Bad Neustadt/Saale  
B.-D. Partecke, Hamburg

**Wissenschaftlicher Beirat**

H. Assmus, Dossenheim  
N. Benatar, Braunschweig  
M. Frey, Wien  
G. Germann, Ludwigshafen  
R. Giunta, München  
P. Graf, München  
H. Haferkamp, Kassel  
P. Hahn, Bad Neustadt/Saale  
T. Kojima, Tokio  
H. Krimmer, Bad Neustadt/Saale  
B. Landsleitner, Bad Neustadt/Saale  
P. Mailänder, Lübeck  
V. Meyer, Zürich  
G. Noever, Aarau  
T. Ogino, Yamagata  
H. Piza-Katzer, Innsbruck  
E. Scharizer, Heidelberg  
H.-M. Schmidt, Bonn  
R. Schmitt, Bad Neustadt/Saale  
M. Steen, Halle/Saale  
H. Troeger, Basel  
M. Wannske, Lemgo  
K. Wintsch, Aarau

Organ der Deutschsprachigen  
Arbeitsgemeinschaft für Handchirurgie,  
der Deutschen Gesellschaft für  
Handchirurgie und der Österreichischen  
Gesellschaft für Handchirurgie

Organ der Deutschsprachigen  
Arbeitsgemeinschaft für Mikrochirurgie  
der peripheren Nerven und Gefäße

Organ der Vereinigung der  
Deutschen Plastischen Chirurgen

ISSN 0722-1819  
Georg Thieme Verlag Stuttgart

**Inhalt**

Diagnostik und Therapie karpaler Begleitverletzungen bei distalen Radiusfrakturen  
*Rappold, G., M. Leixnering und C. Pezzeri* 221

Arthroskopisch gesicherte Begleitverletzungen des skapholunären Bandapparates bei distalen Radiusfrakturen  
*Schädel-Höpfner, M., G. Böhringer, A. Junge, I. Celik und L. Gotzen* 229

Magnetresonanztomographie oder Arthroskopie in der Diagnostik skapholunärer Bandschäden bei distalen Radiusfrakturen?  
*Schädel-Höpfner, M., J. Iwinska-Zelder, G. Böhringer, T. Braus, K. J. Klose und L. Gotzen* 234

Wann ist die arthroskopische Refixation des Discus ulnocarpalis bei ulnarem Abriss indiziert?  
*Tünnerhoff, H. G., und P. Haußmann* 239

Die arthroskopische Therapie frischer Discus articularis-Verletzungen bei distalen Radiusfrakturen. Operative Technik und vorläufige Ergebnisse  
*Böhringer, G., M. Schädel-Höpfner, A. Junge und L. Gotzen* 245

Die Therapie der Galeazzifrakturen – Ist die Revision des distalen Radioulnargelenkes zwingend notwendig?  
*Rothe, Michaela, T. Rudy, P. Stanković und K. M. Stürmer* 252

Durchblutungsmonitor von freien vaskularisierten Lappen am Beispiel der Hypopharynxrekonstruktion  
*Schwabegger, A. H., C. Gschnitzer, A. Gunkel, C. Pototschnig, D. Öfner und M. Niković* 258

Plasma-Endotoxin, Procalcitonin, C-reaktives Protein und Organfunktionen bei Patienten mit schweren Brandverletzungen  
*Ulrich, D., E.-M. Noah und N. Pallua* 262

Die dynamische Behandlung von intra-artikulären Mittelgliedbasisfrakturen mit dem Bewegungsfixateur nach Suzuki  
*Bayer-Sandow, T., P. Brüser* 267

Die Deckung ausgedehnter instabiler Narben und tiefer Haut-Weichteildefekte an der Daumenkuppe mit der Großzehen-Pulpa-Lappenplastik  
*Völlinger, M., P. Preisser und B.-D. Partecke* 271

Skelettrekonstruktion mittels eines freien vaskularisierten Fibulatransplantates, verbunden mit einem Knochenallotransplantat nach Resektion maligner Knochentumoren an den Gliedmaßen  
*Ceruso, M., C. Falcone, M. Innocenti, L. Delcroix, R. Capanna und M. Manfrini* 277

Operation kontraindiziert:  
Das Ecthyma contagiosum (Orf) an der Hand  
*Bacakoglu, A. K., M. Ozkan und A. Ekin* 283

Autoren dieses Heftes 287

Kongresshinweise III

**Contents**

Carpal Injuries Associated with Distal Radius Fractures. Diagnosis and Therapy  
*Rappold, G., M. Leixnering, and C. Pezzeri* 221

Arthroscopic Diagnosis of Concomitant Scapholunate Ligament Injuries in Fractures of the Distal Radius  
*Schädel-Höpfner, M., G. Böhringer, A. Junge, I. Celik, and L. Gotzen* 229

MRI or Arthroscopy in the Diagnosis of Scapholunate Ligament Tears in Fractures of the Distal Radius?  
*Schädel-Höpfner, M., J. Iwinska-Zelder, G. Böhringer, T. Braus, K. J. Klose, and L. Gotzen* 234

What are the Indications for Arthroscopic Repair of Ulnar Tears of the TFCC?  
*Tünnerhoff, H. G., and P. Haußmann* 239

Primary Arthroscopic Treatment of TFCC Tears in Fractures of the Distal Radius  
*Böhringer, G., M. Schädel-Höpfner, A. Junge, and L. Gotzen* 245

Treatment of Galeazzi's Fracture – Is the Surgical Revision of the Distal Radioulnar Joint Necessary?  
*Rothe, Michaela, T. Rudy, P. Stanković, and K. M. Stürmer* 252

Viability Monitor of Free Flaps in Hypopharynx Reconstruction  
*Schwabegger, A. H., C. Gschnitzer, A. Gunkel, C. Pototschnig, D. Öfner, and M. Niković* 258

Plasma Endotoxin, Procalcitonin, C-Reactive Protein, and Organ Functions in Patients with Major Burns  
*Ulrich, D., E.-M. Noah, and N. Pallua* 262

The Dynamic Treatment of Intraarticular Fractures of the Base of the Middle Phalanx with the Suzuki Dynamic Fixator  
*Bayer-Sandow, T., P. Brüser* 267

Operative Treatment of Vulnerable Scars and Deep Soft-Tissue Defects of the Thumb with a Free Toe Pulp Neurovascular Flap  
*Völlinger, M., P. Preisser, and B.-D. Partecke* 271

Skeletal Reconstruction with a Free Vascularized Fibula Graft Associated to Bone Allograft After Resection of Malignant Bone Tumor of Limbs  
*Ceruso, M., C. Falcone, M. Innocenti, L. Delcroix, R. Capanna, and M. Manfrini* 277

Stay Away from Surgery:  
Ecthyma Contagiosum (Orf) of the Hand  
*Bacakoglu, A. K., M. Ozkan, and A. Ekin* 283

Authors in this Issue 287

Congress Announcements III